

Ein Werk von der Komplexität des IBO Passivhaus-Bauteilkatalogs kann nicht völlig fehlerfrei sein. Hier finden Sie eine Fehlerkorrektur, die Sie in Ihr Exemplar übertragen können. Für die Mitteilung weiterer Fehler sind wir dankbar! Bitte per Mail an tobias.waltjen@ibo.at. Danke!

A book as complex as the IBO Details for Passive Houses can't possibly be faultless. Please find below a list of corrections. Your reporting of further errors will be appreciated. Please contact tobias.waltjen@ibo.at. Thank you!

Fehler berichtigt in der 3. Auflage, August 2009
Errors corrected in the 3rd edition, August 2009

Seite /Page	Irrtümlich: /Erroneously:	Berichtigt: /Corrected:
S.14, 6. und 7. Absatz	0,33 Wh/m ² K	0,33 Wh/m ³ K
<i>P.14, paragraph 6 and 7</i>	<i>0.33 Wh/m²K</i>	<i>0.33 Wh/m³K</i>
<i>P. 230 Title</i>	<i>English translation missing</i>	<i>Terrace door / Lightweight terrace, rear ventilation / Lightweight (or joist) intermediate floor, wet screed</i>
S. 329 Schaumglasgranulat	Rohdichte = 105	Rohdichte = 210
<i>S. 331 Foamed glass chippings</i>	<i>Raw density = 105</i>	<i>Raw density = 210</i>
S. 253 Tabelle unten, Titelzeile	Material für 16 mm Scheibenzwischenraum Masse kg/m ² ; PEI MJ/m ² ; GWP Kg CO ₂ -eq/m ² ; AP g SO ₂ eq/m ²	Material pro m Rahmen für 16 mm Scheibenzwischenraum Masse kg/m; PEI MJ/m; GWP Kg CO ₂ -eq/m; AP g SO ₂ eq/m
<i>P. 253 Table below, heading</i>	<i>Material for a 16 mm void between panes Mass kg/m²; PEI MJ/m²; GWP Kg CO₂-eq/m²; AP g SO₂eq/m²</i>	<i>Material per m frame for a 16 mm void between panes Mass kg/m; PEI MJ/m; GWP Kg CO₂-eq/m; AP g SO₂eq/m</i>
S. 254 Tabelle oben	Poröse Holzfaserplatte Masse = 6,4 PEI = 124,8 GWP = -10,1 AP = 42,0	Poröse Holzfaserplatte (250 kg/m ³) Masse = 12,5 PEI = 171,3 GWP = -2,3 AP = 86,0
<i>S. 254 Table above</i>	<i>Porous wood fiberboard panels Mass = 6.4 PEI = 124.8 GWP = -10.1 AP = 42.0</i>	<i>Porous wood fiberboard panels (250 kg/m³) Mass = 12.5 PEI = 171.3 GWP = -2.3 AP = 86.0</i>
S. 254 Tabelle unten, Titelzeile	Masse kg/m ² ; PEI MJ/m ² ; GWP Kg CO ₂ -eq/m ² ; AP g SO ₂ eq/m ²	Masse kg/m; PEI MJ/m; GWP Kg CO ₂ -eq/m; AP g SO ₂ eq/m
<i>P. 254 Table below, heading</i>	<i>Material Mass kg/m²; PEI MJ/m²; GWP Kg CO₂-eq/m²; AP g SO₂eq/m²</i>	<i>Material per m frame Mass kg/m; PEI MJ/m; GWP Kg CO₂-eq/m; AP g SO₂eq/m</i>
S. 254 Tabelle unten, Aluminium	Masse = 0,65	Masse = 0,85

Seite /Page	Irrtümlich: /Erroneously:	Berichtigt: /Corrected:
pulverbeschichtet	PEI = 113 GWP = 5,7 AP = 39,8	PEI = 106,3 GWP = 7,6 AP = 36,4
<i>P. 254 Table below, Powder-coated aluminum</i>	<i>Mass = 0.65 PEI = 113 GWP = 5.7 AP = 39.8</i>	<i>Mass = 0.85 PEI = 106.3 GWP = 7.6 AP = 36.4</i>
S. 255 Tabelle unten, Titelzeile	Rahmen offenbar* Masse kg/m ² ; PEI MJ/m ² ; GWP Kg CO ₂ -eq/m ² ; AP g SO ₂ eq/m ²	Material pro m Rahmen für Rahmen offenbar* Masse kg/m; PEI MJ/m; GWP Kg CO ₂ -eq/m; AP g SO ₂ eq/m
<i>P. 255 Table below, heading</i>	<i>Opening frame* Mass kg/m²; PEI MJ/m²; GWP Kg CO₂-eq/m²; AP g SO₂eq/m²</i>	<i>Material per m frame for opening frame* Mass kg/m; PEI MJ/m; GWP Kg CO₂-eq/m; AP g SO₂eq/m</i>

Fehler berichtigt im 1. Nachdruck der 2. Auflage, Mai 2008
Errors corrected in the 1st reprint of the 2nd edition, May 2008

Seite /Page	Irrtümlich: /Erroneously:	Berichtigt: /Corrected:
III (Innentitel): AutorInnen Ökologie:	Philip Boogmann	Philipp Boogman
<i>III (Inner title): Authors Ecology:</i>		
III (Innentitel): Konsulenten:	Fehlend:	Martin Wölfl
<i>III (Inner title): Consultants:</i>	<i>Missing:</i>	
S. 130 KDu 01, Alternativer Aufbau, Schicht 7:	Mineralwolle	Schafwolle
<i>p. 130 KDu 01, Alternative Construction, layer 7:</i>	<i>Mineral wool</i>	<i>Lambswool</i>
S. 287 Kalkputz:	Einsatz als Innenputz außer in Nasszellen.	Einsatz als Innenputz.
<i>S. 287 Lime plaster:</i>	<i>Used as plaster for interiors except in wet rooms.</i>	<i>Used as plaster for interiors.</i>
S. 329 Ziegel – Hochlochziegel:	GWP = 1,760	GWP = 0,176
<i>P. 331 Bricks – honeycomb bricks</i>		
S. 329 Schallschutz-Füllziegel:	GWP = 1,760	GWP = 0,176
<i>P. 331 Sound insulation block bricks</i>		
S. 329 Ziegel, schwer:	GWP = 1,760	GWP = 0,176
<i>P. 331 Bricks, heavy</i>		
S. 329 Schallschutzziegel:	GWP = 1,760	GWP = 0,176
<i>P. 331 Sound insulation bricks</i>		

Anmerkung zu S. 329: Alle Berechnungen im Buch wurden mit dem richtigen Wert durchgeführt. Lediglich in den Tabellen S. 329 und S. 331 wurde ein falscher Wert angegeben.

Remark on page 331: All calculations in the book were made with the correct figures. Only the tables on page 329 and 331 had wrong figures.